

## MODE D'EMPLOI DE LA POMPE EL NINO 12V

Lisez attentivement les instructions suivantes avant toute utilisation.

### IMPORTANT / AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner la pompe pendant plus de 10 minutes d'affilée. Faites des pauses de 30 minutes entre chaque utilisation.
- Ne laissez jamais la pompe sans surveillance lorsqu'elle est en cours d'utilisation.
- Afin de réduire tout risque d'électrocution, n'utilisez pas la pompe dans un environnement humide ou sous la pluie.
- N'insérez aucun objet dans les valves de gonflage et dégonflage.
- Ne laissez pas des enfants utiliser cette pompe sans surveillance.
- Conservez cette pompe hors de la portée des enfants.
- Risques de blessures : ne dirigez pas le flux d'air vers votre visage/corps ou celui d'un tiers.
- Rangez la pompe en intérieur et dans un endroit sec.
- Fonctionne avec un branchement sur voiture 12 V

### MUNISSEZ-VOUS DE L'EMBOUT CORRESPONDANT À L'ORIFICE DU MATÉRIEL À GONFLER (MATELAS...).

- Fixez l'embout à la valve de gonflage (partie latérale de la pompe) et maintenez la pompe contre l'orifice du matériel à gonfler.
- Poussez le bouton de la pompe sur MARCHE pour l'allumer et sur ARRET pour l'éteindre (le symbole « - » signifie MARCHE ; « 0 » signifie ARRET).

### MUNISSEZ-VOUS DE L'EMBOUT CORRESPONDANT À L'ORIFICE DU MATÉRIEL À DÉGONFLER.

- Fixez l'embout à la valve de dégonflage (partie latérale de la pompe) et maintenez la pompe contre l'orifice du matériel à dégonfler.
- Poussez le bouton de la pompe sur MARCHE pour l'allumer et sur ARRET pour l'éteindre (le symbole « - » signifie MARCHE ; « 0 » signifie ARRET).

### ALLUMEZ LE MOTEUR DE LA VOITURE.

- Branchez le câble c.c. dans l'allume cigare. Raccordez l'autre extrémité à la pompe (partie latérale de la pompe).
- Poussez le bouton de la pompe sur MARCHE pour l'allumer et sur ARRET pour l'éteindre (le symbole « - » signifie MARCHE ; « 0 » signifie ARRET).
- Débranchez le câble de la source d'alimentation après utilisation.

## GEbruiksaanwijzing voor Pomp EL NINO 12V

Lees en volg vóór gebruik alle instructies.

### BELANGRIJK/WAARSCHUWING

- Laat de luchtpomp niet meer dan 10 minuten na elkaar werken. Neem 30 minuten pauze tot het volgende gebruik.
- Blijf altijd bij de pomp als die in werking is.
- Gebruik de pomp om het risico op elektrische schokken te verlagen niet in een natte omgeving en stel hem niet bloot aan regen.
- Probeer geen voorwerpen te plaatsen in de koppelstukken voor het oppompen en leegpompen.
- Laat kinderen de pomp niet zonder toezicht gebruiken.
- Bewaar de pomp buiten het bereik van kinderen.
- Risico op letsel: Richt de luchtstroom niet op het gezicht of het lichaam.
- Bewaar de pomp op een droge plek binnenshuis.
- Autokabelset, werkt op 12 V

### KIES EEN TUIT DIE OP HET VENTIEL VAN HET OP TE POMPEN ONDERDEEL PAST.

- Maak de tuit vast aan het koppelstuk voor oppompen (zijkant van de pomp) en houd de pomp tegen het ventiel op het op te pompen onderdeel.
- Zet de pomp op ON om hem te starten/zet de pomp op OFF om hem te stoppen. (Het symbool "-" betekent dat hij aanstaat, "0" betekent dat hij uitstaat)

### KIES EEN TUIT DIE OP HET VENTIEL VAN HET LEEG TE POMPEN ONDERDEEL PAST.

- Maak de tuit vast aan het koppelstuk voor leegpompen (bovenkant van de pomp) en houd de pomp tegen het ventiel op het leeg te pompen onderdeel.
- Zet de pomp op ON om hem te starten/zet de pomp op OFF om hem te stoppen. (Het symbool "-" betekent dat hij aanstaat, "0" betekent dat hij uitstaat)

### START DE MOTOR VAN DE AUTO.

- Steek het gelijkstroomsnoer in een autoaansteker. Steek het andere uiteinde in de pomp (zijkant van de pomp).
- Zet de pomp op ON om hem te starten/zet de pomp op OFF om hem te stoppen. (Het symbool "-" betekent dat hij aanstaat, "0" betekent dat hij uitstaat)
- Haal het snoer na gebruik uit het stopcontact.

# EL NINO 12V PUMP

🇬🇧 Instruction

🇩🇪 Anleitung

🇩🇰 Vejledning

■ ■ Instructions

▬ Instructies



© 11/2017 Oase Outdoors ApS



## ■ GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DIE PUMPE „EL NINO 12V“

Lesen Sie alle Hinweise vor dem Gebrauch und beachten Sie diese im Folgenden.

### WICHTIGER HINWEIS/WARNUNG

- Benutzen Sie die Pumpe nie länger als 10 Minuten im Dauerbetrieb. Legen Sie im Dauerbetrieb jeweils 30-minütige Pausen ein.
- Lassen Sie die Pumpe während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie die Pumpe nicht in feuchten Umgebungen und setzen Sie die Pumpe keinem Regen aus, um das Risiko elektrischer Schläge zu mindern.
- Stecken Sie keine Objekte in die Füll- und Entleerungsstücke.
- Lassen Sie Kinder bei der Benutzung der Pumpe nicht unbeaufsichtigt.
- Bewahren Sie die Pumpe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verletzungsgefahr: Richten Sie den Luftstrom nicht auf Gesicht oder Körper.
- Bewahren Sie die Pumpe in einem trockenen Raum auf (nicht im Freien).
- Betrieb mit 12-V-Autokabel mit Netzteil

### ENTLEEREN

- Wählen Sie eine Düse, die auf das Ventil des aufzublasenden Objekts passt. Bringen Sie die Düse am Füllanschluss (an der Seite der Pumpe) an und halten Sie die Pumpe gegen das Ventil des aufzublasenden Objekts gedrückt.
- Schalten Sie die Pumpe ein, um mit dem Pumpen zu beginnen. Schalten Sie die Pumpe aus, um das Pumpen zu beenden. (Das Symbol „-“ bedeutet, dass die Pumpe eingeschaltet ist; das Symbol „0“ dagegen signalisiert, dass die Pumpe ausgeschaltet ist.)

### AUFBLASEN

- Wählen Sie eine Düse, die auf das Ventil des aufzublasenden Objekts passt. Bringen Sie die Düse am Füllanschluss (an der Seite der Pumpe) an und halten Sie die Pumpe gegen das Ventil des aufzublasenden Objekts gedrückt.
- Schalten Sie die Pumpe ein, um mit dem Pumpen zu beginnen. Schalten Sie die Pumpe aus, um das Pumpen zu beenden. (Das Symbol „-“ bedeutet, dass die Pumpe eingeschaltet ist; das Symbol „0“ dagegen signalisiert, dass die Pumpe ausgeschaltet ist.)

### AUFBLASEN/ENTLEEREN MIT STROMQUELLE

- Starten Sie den Motor des Pkw.
- Stecken Sie das Gleichspannungskabel in den Zigarettenanzünderanschluss. Schließen Sie das andere Ende des Gleichspannungskabels an die Buchse an der Seite der Pumpe an.
- Schalten Sie die Pumpe ein, um mit dem Pumpen zu beginnen. Schalten Sie die Pumpe aus, um das Pumpen zu beenden. (Das Symbol „-“ bedeutet, dass die Pumpe eingeschaltet ist; das Symbol „0“ dagegen signalisiert, dass die Pumpe ausgeschaltet ist.)
- Trennen Sie das Gleichspannungskabel nach dem Gebrauch von der Spannungsquelle.

## ■ BRUGERVEJLEDNING TIL EL NINO 12V PUMPE

Læs og følg alle vejledninger før brug.

### VIGTIGT/ADVARSEL!

- Anvend højst luftpumpen 10 minutter ad gangen. Hold en pause på 30 minutter mellem hver anvendelse.
- Pumpen skal altid være under opsyn, når den er i brug.
- For at mindske risikoen for elektrisk stød må pumpen ikke anvendes i våde omgivelser eller udsættes for regn.
- Forsøg ikke at indføre genstande i oppumpnings- eller tømningstilslutningen.
- Børn må ikke anvende pumpen uden opsyn.
- Pumpen skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Risiko for skader: Luftstrømmen må ikke rettes mod ansigt eller krop.
- Pumpen skal opbevares tørt inden døre.
- Drives af et 12 V bilbatteri

### TØMNING AF GENSTANDE

- Vælg et mundstykke, som passer til ventilen på genstanden, som skal pumpes op. Fastgør mundstykket på oppumpningstilslutningen (på siden af pumpen), og hold pumpen mod ventilen på genstanden, som skal pumpes op.
- Tænd pumpen for at starte den/sluk den for at stoppe den. Symbolet „-“ betyder tændt, „0“ betyder slukket.

### OPPUMPNING AF GENSTANDE

- Vælg et mundstykke, som passer til ventilen på genstanden, som skal pumpes op. Fastgør mundstykket på oppumpningstilslutningen (på siden af pumpen), og hold pumpen mod ventilen på genstanden, som skal pumpes op.
- Tænd pumpen for at starte den/sluk den for at stoppe den. Symbolet „-“ betyder tændt, „0“ betyder slukket.

### OPPUMPNING/TØMNING VED HJÆLP AF DC-STROMFORSYGNING

- Tænd for bilens motor.
- Sæt kablets ene ende i cigaretænderen. Sæt kablets anden ende i pumpen (på siden af pumpen).
- Tænd pumpen for at starte den/sluk den for at stoppe den. Symbolet „-“ betyder tændt, „0“ betyder slukket.
- Fjern kablet fra strømkilden efter brug.

**GB:** Deflation Connector  
**DE:** Entleerungsstück  
**DK:** Tømningstilslutning  
**FR:** Valve de dégonflage  
**NL:** Koppelstuk voor leegpompen



**GB:** 12V car cable pack  
**DE:** 12-V-Autokabel mit Netzteil  
**DK:** 12 V bilbatteri  
**FR:** Branchement sur voiture 12 V  
**NL:** Autokabelset, werkt op 12 V

**UK:** Inflation Connector  
**DE:** Füllanschluss  
**DK:** Oppumpningstilslutning  
**FR:** Valve de gonflage  
**NL:** Koppelstuk voor oppompen

## 🇬🇧 INSTRUCTION MANUAL FOR EL NINO 12V PUMP

Read and follow all instructions before use.

### IMPORTANT/ WARNING

- Do not operate air pump for more than 10 minutes at a time. Take 30 minutes break between uses.
- Never leave pump unattended while it is in use.
- To reduce the risk of electric shock, do not use the pump in wet conditions or expose to rain.
- Do not attempt to put any objects into inflation or deflation connector.
- Do not leave children using pump unattended.
- Store pump out of the reach of children.
- Risk of injury: Do not direct the air stream at face or body.
- Store the pump dry and indoors.
- Operates on 12V car cable pack

### INFLATE ITEMS

- Choose nozzle which fits valve of inflatable item. Attach nozzle to the inflation connector (side of the pump) and hold pump against valve on item to be inflated.
- Switch ON the pump to start /switch OFF to stop. (The symbol „-“ means switched ON, „0“ means switched OFF).

### DEFLATE ITEMS

- Choose nozzle which fits valve of item to be deflated. Attach nozzle to the deflation connector (top of the pump) and hold pump against valve on item to be deflated.
- Switch ON the pump to start /switch OFF to stop. (The symbol „-“ means switched ON, „0“ means switched OFF).

### INFLATE/DEFLATE WITH DC POWER SOURCE

- Start car engine.
- Plug in the DC line cord into a car cigarette lighter outlet. Plug the other end into the pump (side of the pump).
- Switch ON the pump to start /switch OFF to stop. (The symbol „-“ means switched ON, „0“ means switched OFF).
- Unplug the line cord from the power source after use.